

Lenkija-Lublin: Poilsio, kultūros ir sporto paslaugos
OJ S 85/2017 03/05/2017
Skelbimas apie pirkimą
Paslaugos

Direktyva 2004/18/EB

I dalis: Perkančioji organizacija

I.1. Pavadinimas ir adresai

Oficialus pavadinimas: Kuratorium Oświaty w Lublinie

Adresas: ul. 3 Maja 6

Miestas: Lublin

Pašto kodas: 20-950

Šalis: Lenkija

Kam: Grzegorz Kotyło

El. paštas: grzegorz.kotylo@kuratorium.lublin.pl

Telefonas: +48 815385217

Faksas: +48 815385230

Interneto adresas (-ai):

Pagrindinis perkančiosios organizacijos adresas: www.kuratorium.lublin.pl

Daugiau informacijos galima gauti:

pirmiau nurodytu adresu

Specifikacijas ir papildomus dokumentus (įskaitant konkurencinio dialogo ir dinaminės pirkimų sistemos dokumentus) galima gauti iš:

pirmiau nurodytu adresu

Pasiūlymai arba prašymai dalyvauti turi būti siunčiami: pirmiau nurodytu adresu

I.2. Perkančiosios organizacijos tipas

Kita: rządowa administracja zespolona

I.3. Pagrindinė veikla

Švietimas

I.4. Sutarties sudarymas kitų perkančiųjų organizacijų vardu

Perkančioji organizacija perka kitų perkančiųjų organizacijų vardu: ne

II dalis: Sutarties objektas

II.1. Aprašymas

II.1.1. Pavadinimas, kurį perkančioji organizacija suteikė sutarčiai

Organizacija wycieczki letniego w 2017 roku dla 2100 uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych z terenu województwa lubelskiego, ze środowisk ubogich i zagrożonych patologią, w formie 12 – dniowych turnusów kolonijnych.

II.1.2. Sutarties tipas ir darbų atlikimo, prekių pristatymo ar paslaugų teikimo vieta

Paslaugos

Paslaugų kategorija Nr. 26: Rekreacijos, kultūros ir sporto paslaugos

NUTS kodas PL Polska

II.1.3. Informacija apie preliminariąją sutartį arba dinaminę pirkimo sistemą

Skelbimas susijęs su viešąja sutartimi

II.1.4. Informacija apie preliminarią sutartį

II.1.5. Trumpas sutarties ar pirkimo(-ų) aprašymas

Przedmiotem zamówienia jest organizacja wypoczynku letniego w 2017 roku dla 2100 uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych z terenu województwa lubelskiego, ze środowisk ubogich i zagrożonych patologią, w formie 12 – dniowych turnusów kolonijnych. Zamówienie podzielone jest na 7 części (zadań):

Zadanie nr I – Kolonie na terenie województwa zachodniopomorskiego w powiatach: kołobrzeskim, koszalińskim, sławieńskim.

Zadanie nr II – Kolonie na terenie województwa pomorskiego w powiatach: lęborskim, nowodworskim, puckim, słupskim, wejherowskim.

Zadanie nr III – Kolonie na terenie województwa lubelskiego w powiatach: biłgorajskim, janowskim, lubartowskim, łęczyńskim, parczewskim, tomaszowskim, włodawskim, zamojskim.

Zadanie nr IV – Kolonie na terenie województwa podkarpackiego w powiatach: bieszczadzkim, jasielskim, krośnieńskim, leskim, sanockim.

Zadanie nr V – Kolonie na terenie województwa małopolskiego w powiatach: nowotarskim, tatrzańskim.

Zadanie nr VI – Kolonie na terenie województwa małopolskiego w powiecie nowosądeckim.

Zadanie nr VII – Kolonie na terenie województwa śląskiego w powiatach: bielskim, cieszyńskim, żywieckim.

II.1.6. Bendro viešųjų pirkimų žodyno (BVPŽ) kodas (-ai)

92000000 Poilsio, kultūros ir sporto paslaugos

II.1.7. Informacija apie Sutartį dėl viešųjų pirkimų (SVP)

Ar pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų?: ne

II.1.8. Pirkimo dalys

Ši sutartis suskaidyta į pirkimo dalis: taip

Pasiūlymai gali būti teikiami dėl visų pirkimo dalių

II.1.9. Informacija apie alternatyvius pasiūlymus

Leidžiama pateikti alternatyvius pasiūlymus: ne

II.2. Pirkimo apimtis

II.2.1. Visas kiekis ar visa apimtis

Organizacja wypoczynku letniego w 2017 roku dla 2100 uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych z terenu województwa lubelskiego, ze środowisk ubogich i zagrożonych patologią, w formie 12 – dniowych turnusów kolonijnych.

II.2.2. Informacija apie pasirinkimo galimybes

Pasirinkimo galimybės: ne

II.2.3. Informacija apie pratęsimus

Ši sutartis gali būti pratęsta: ne

II.3. Sutarties trukmė arba įvykdymo terminas

Pradžia 10.7.2017. Pabaiga 31.8.2017

Informacija apie pirkimo dalis

Pirkimo dalies Nr.: 1

Pirkimo dalies pavadinimas: Kolonie na terenie województwa zachodniopomorskiego w powiatach: kołobrzeskim, koszalińskim, sławieńskim.

1) Trumpas aprašymas

Organizacja wypoczynku letniego dla uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych z terenu województwa lubelskiego, ze środowisk ubogich i zagrożonych patologią, na terenie województwa zachodniopomorskiego w powiatach: kołobrzeskim, koszalińskim, sławieńskim.

2) Bendro viešųjų pirkimų žodyno (BVPŽ) kodas (-ai)

92000000 Poilsio, kultūros ir sporto paslaugos

3) Kiekis arba apimtis

Liczba dni turnusu – 12, liczba uczestników – 300, maksymalna liczba uczestników w turnusie – 75.

4) Informacija apie kitą laikotarpį ar trukmę

Pradžia 10.7.2017. Pabaiga 31.8.2017

5) Papildoma informacija apie pirkimo dalis

Pirkimo dalies Nr.: 2

Pirkimo dalies pavadinimas: Kolonie na terenie województwa pomorskiego w powiatach: lęborskim, nowodworskim, puckim, słupskim, wejherowskim.

1) Trumpas aprašymas

Organizacja wypoczynku letniego dla uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych z terenu województwa lubelskiego, ze środowisk ubogich i zagrożonych patologią, na terenie województwa pomorskiego w powiatach: lęborskim, nowodworskim, puckim, słupskim, wejherowskim.

2) Bendro viešųjų pirkimų žodyno (BVPŽ) kodas (-ai)

92000000 Poilsio, kultūros ir sporto paslaugos

3) Kiekis arba apimtis

Liczba dni turnusu – 12, liczba uczestników – 300, maksymalna liczba uczestników w turnusie – 75.

4) Informacija apie kitą laikotarpį ar trukmę

Pradžia 10.7.2017. Pabaiga 31.8.2017

5) Papildoma informacija apie pirkimo dalis

Pirkimo dalies Nr.: 3

Pirkimo dalies pavadinimas: Kolonie na terenie województwa lubelskiego w powiatach: biłgorajskim, janowskim, lubartowskim, łęczyńskim, parczewskim, tomaszowskim, włodawskim, zamojskim.

1) Trumpas aprašymas

Organizacja wypoczynku letniego dla uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych z terenu województwa lubelskiego, ze środowisk ubogich i zagrożonych patologią, na terenie województwa lubelskiego w powiatach: biłgorajskim, janowskim, lubartowskim, łęczyńskim, parczewskim, tomaszowskim, włodawskim, zamojskim.

2) Bendro viešųjų pirkimų žodyno (BVPŽ) kodas (-ai)

92000000 Poilsio, kultūros ir sporto paslaugos

3)

Kiekis arba apimtis

Liczba dni turnusu – 12, liczba uczestników – 300, maksymalna liczba uczestników w turnusie – 75.

4) Informacija apie kitą laikotarpį ar trukmę

Pradžia 10.7.2017. Pabaiga 31.8.2017

5) Papildoma informacija apie pirkimo dalis

Pirkimo dalies Nr.: 4

Pirkimo dalies pavadinimas: Kolonie na terenie województwa podkarpackiego w powiatach: bieszczadzkim, jasielskim, krośnieńskim, leskim, sanockim.

1) Trumpas aprašymas

Organizacja wypoczynku letniego dla uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych z terenu województwa lubelskiego, ze środowisk ubogich i zagrożonych patologią, terenie województwa podkarpackiego w powiatach: bieszczadzkim, jasielskim, krośnieńskim, leskim, sanockim.

2) Bendro viešųjų pirkimų žodyno (BVPŽ) kodas (-ai)

92000000 Poilsio, kultūros ir sporto paslaugos

3) Kiekis arba apimtis

Liczba dni turnusu – 12, liczba uczestników – 300, maksymalna liczba uczestników w turnusie – 75.

4) Informacija apie kitą laikotarpį ar trukmę

Pradžia 10.7.2017. Pabaiga 31.8.2017

5) Papildoma informacija apie pirkimo dalis

Pirkimo dalies Nr.: 5

Pirkimo dalies pavadinimas: Kolonie na terenie województwa małopolskiego w powiatach: nowotarskim, tatrzańskim.

1) Trumpas aprašymas

Organizacja wypoczynku letniego dla uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych z terenu województwa lubelskiego, ze środowisk ubogich i zagrożonych patologią, na terenie województwa małopolskiego w powiatach: nowotarskim, tatrzańskim.

2) Bendro viešųjų pirkimų žodyno (BVPŽ) kodas (-ai)

92000000 Poilsio, kultūros ir sporto paslaugos

3) Kiekis arba apimtis

Liczba dni turnusu – 12, liczba uczestników – 300, maksymalna liczba uczestników w turnusie – 75.

4) Informacija apie kitą laikotarpį ar trukmę

Pradžia 10.7.2017. Pabaiga 31.8.2017

5) Papildoma informacija apie pirkimo dalis

Pirkimo dalies Nr.: 6

Pirkimo dalies pavadinimas: Kolonie na terenie województwa małopolskiego w powiecie nowosądeckim.

1) Trumpas aprašymas

Organizacja wypoczynku letniego dla uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych z terenu

województwa lubelskiego, ze środowisk ubogich i zagrożonych patologią, na terenie województwa małopolskiego w powiecie nowosądeckim.

2) Bendro viešųjų pirkimų žodyno (BVPŽ) kodas (-ai)

92000000 Poilsio, kultūros ir sporto paslaugos

3) Kiekis arba apimtis

Liczba dni turnusu – 12, liczba uczestników – 300, maksymalna liczba uczestników w turnusie – 75.

4) Informacija apie kitą laikotarpį ar trukmę

Pradžia 10.7.2017. Pabaiga 31.8.2017

5) Papildoma informacija apie pirkimo dalis

Pirkimo dalies Nr.: 7

Pirkimo dalies pavadinimas: Kolonie na terenie województwa śląskiego w powiatach: bielskim, cieszyńskim, żywieckim.

1) Trumpas aprašymas

Organizacja wycieczki letniej dla uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych z terenu województwa lubelskiego, ze środowisk ubogich i zagrożonych patologią, na terenie województwa śląskiego w powiatach: bielskim, cieszyńskim, żywieckim.

2) Bendro viešųjų pirkimų žodyno (BVPŽ) kodas (-ai)

92000000 Poilsio, kultūros ir sporto paslaugos

3) Kiekis arba apimtis

Liczba dni turnusu – 12, liczba uczestników – 300, maksymalna liczba uczestników w turnusie – 75.

4) Informacija apie kitą laikotarpį ar trukmę

Pradžia 10.7.2017. Pabaiga 31.8.2017

5) Papildoma informacija apie pirkimo dalis

III dalis: Teisinė, ekonominė, finansinė ir techninė informacija

III.1. Su sutartimi susijusios sąlygos

III.1.1. Reikalaujami užstatai ir garantijos

Zamawiający żąda wniesienia wadium do każdej oferty (zadania) w wysokości 3 000 PLN (słownie: trzy tysiące złotych 00/100), na czas równy terminowi związania ofertą.

III.1.2. Pagrindinės finansavimo sąlygos ir atsiskaitymo tvarka bei (arba) nuorodos į atitinkamas jas reglamentuojančias nuostatas

Wykonawca wystawi fakturę w terminie do 14 dni po zakończeniu każdego turnusu i prześle ją Zamawiającemu wraz ze sprawozdaniem merytorycznym z realizacji zadania. Do sprawozdania merytorycznego Wykonawca zobowiązany jest dołączyć kserokopie dzienników zajęć, potwierdzonych za zgodność z oryginałem. Zamawiający dokona zapłaty przelewem na konto wskazane przez Wykonawcę w terminie 30 dni od daty wystawienia faktury wraz z pełnym i prawidłowym sprawozdaniem merytorycznym. Za dzień zapłaty uważa się datę obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego. Brak prawidłowego i pełnego sprawozdania lub kserokopii dzienników zajęć wstrzymuje bieg terminu do zapłaty do czasu jego otrzymania. W przypadku późniejszego przyjazdu bądź wcześniejszego wyjazdu dziecka z turnusu

kolonijnego, Zamawiający pomniejsza wynagrodzenie Wykonawcy o umowną stawkę osobodnia za każdy pełny dzień nieobecności dziecka. Podstawą rozliczenia z Wykonawcą za każdy turnus kolonijny będzie faktyczna liczba uczestników pomnożona przez stawkę osobodnia.

III.1.3. Teisinė forma, kurią turi įgyti ūkio subjektų grupė, su kuria bus sudaryta sutartis

III.1.4. Sutarties vykdymo sąlygos

Sutarties vykdymui taikomos ypatingos sąlygos: taip

Ypatingų sąlygų aprašymas: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki określone w art. 92a – 92t ustawy z dnia 7.9.1991 r. o systemie oświaty (t.j. Dz.U. z 2016 r., poz. 1943, z późn. zm.), rozporządzeniu Ministra Edukacji Narodowej z dnia 30.3.2016 r. w sprawie wypoczynku dzieci i młodzieży (t.j. Dz.U. z 2016 r., poz. 452) oraz w innych przepisach prawa.

III.2. Dalyvavimo sąlygos

III.2.1. Tinkamumas vykdyti profesinę veiklą, įskaitant reikalavimus, susijusius su įtraukimu į profesinius ar prekybos registrus

III.2.2. Ekonominis ir finansinis pajėgumas

Sąlygų sąrašas ir trumpas aprašymas: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy znajdują się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia tj. posiadający ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia.

Minimalus (-ūs) standartas (-ai), kurio (-ių) gali būti reikalaujama: Oplącona polisa, a w przypadku jej braku, inny dokument potwierdzający, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na sumę co najmniej 100 000 PLN, która obejmuje okres ubezpieczenia co najmniej od dnia złożenia oferty do końca terminu realizacji zamówienia.

III.2.3. Techniniai ir profesiniai pajėgumai

Sąlygų sąrašas ir trumpas aprašymas:

O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy dysponują odpowiednim obiektem wypoczynku wraz z wyposażeniem oraz posiadają wykwalifikowaną kadrę zapewniającą odpowiednią opiekę wychowawczą.

Minimalus (-ūs) standartas (-ai), kurio (-ių) gali būti reikalaujama:

Udokumentowanie dysponowania obiektem wypoczynku, która może przyjąć jednorazowo co najmniej 75 uczestników wypoczynku w czasie trwania 1 turnusu.

Przedstawienie wykazu kadry wraz z informacjami o kwalifikacjach i doświadczeniu w pracy dydaktycznej lub wychowawczej.

III.2.4. Informacija apie rezervuotas sutartis

III.3. Paslaugų sutartims taikomos specialios sąlygos

III.3.1. Informacija apie tam tikrą profesiją

Paslaugą gali teikti tik tam tikros profesijos asmenys: ne

III.3.2. Informacija apie už sutarties vykdymą atsakingus darbuotojus

Įpareigojimas nurodyti už sutarties vykdymą atsakingų darbuotojų vardus ir pavardes bei profesinę kvalifikaciją: ne

IV dalis: Procedūra

IV.1. Procedūros tipas

IV.1.1. Procedūros tipas

Atviras konkursas

IV.1.2. Informacija apie kviečiamų kandidatų skaičiaus apribojimus

IV.1.3. Informacija apie sprendimų ar pasiūlymų skaičiaus mažinimą derybų ar dialogo metu

IV.2. Sutarties skyrimo kriterijai

IV.2.1. Sutarties skyrimo kriterijai

Ekonomiškai naudingiausias pasiūlymas, atsižvelgiant į šiuos veiksniai: Toliau pateikti kriterijai

1. Cena za osobodzień. Lyginamasis svoris 50

2. Jakość usługi – standard ośrodka, atrakcyjność programu pobytu, doświadczenie kadry.

Lyginamasis svoris 50

IV.2.2. Informacija apie elektroninį aukcioną

Bus rengiamas elektroninis aukcionas: ne

IV.3. Administracinė informacija

IV.3.1. Perkančiosios organizacijos priskirtas bylos numeris

WEA.272.3.2017

IV.3.2. Ankstesnis skelbimas apie šią procedūrą

Skelbimas pirkėjo profilyje

Skelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje numeris: [2016/S 057-096343](#) 22.3.2016

IV.3.3. Specifikacijų ir papildomų dokumentų ar aprašomojo dokumento gavimo sąlygos

IV.3.4. Pasiūlymų ar prašymų dalyvauti priėmimo terminas

5.6.2017 - 11:00

IV.3.5. Kvietimų pateikti pasiūlymus ar dalyvauti pirkimo procedūroje išsiuntimo atrinktiems kandidatams numatyta data

IV.3.6. Kalbos, kuriomis gali būti teikiami pasiūlymai ar prašymai dalyvauti

lenkų kalba.

IV.3.7. Minimalus laikotarpis, per kurį dalyvis privalo užtikrinti pasiūlymo galiojimą

Trukmė dienomis: 60 (nuo nustatytos dienos, kurią priimami pasiūlymai)

IV.3.8. Vokų su pasiūlymais atplėšimo sąlygos

Data: 5.6.2017 - 12:00

Vieta:

Lublin

VI dalis: Papildoma informacija

VI.1. Informacija apie periodiškumą

Tai pasikartojantis pirkimas: taip

Kada numatoma paskelbti kitus skelbimus: 1 rok.

VI.2. Informacija apie Europos Sąjungos fondus

Pirkimas yra susijęs su projektu ir (arba) programa, finansuojama Europos Sąjungos lėšomis:
ne

VI.3. Papildoma informacija

VI.4. Peržiūros procedūros

VI.4.1. Peržiūros institucija

VI.4.2. Peržiūros procedūra

VI.4.3. Tarnyba, kuri gali suteikti informacijos apie peržiūros procedūrą

VI.5. Šio skelbimo išsiuntimo data

28.4.2017